

TIEMPO	INTERLOCUTOR(A)	DIALOGO ESPAÑOL	DIÁLOGO INGLÉS	OBSERVACIONES
00:00:11	Livia		Ok, (something undiscernible). So, we're looking at this part, which is a declassified record. It's declassified.	Title page and black background
00:00:25	Woman		Yeah, this part is declassified. Not everything in this group is declassified. So this is the personal training files, then I'll show you... there's another entry too, although it doesn't have that much stuff. I think it is... Which one is it? It's 11 or 14...	B-roll of driving on highway begins Sounds of flipping through papers
00:00:55	Woman		... Oh yeah. So this is also the school of the Americas...	
00:00:59	Livia		... Mmm...	
00:01:00	Woman		... But if you'll notice it only goes up to 64.	
00:01:03	Livia (and man)		... Mmm...	
00:01:04	Woman		But yeah, it's cause, uh, general records of the US Army Carribean School. It used to be called the US Army Carribean School.	
00:01:10	Livia		I see.	
00:01:10	Man		Wow.	
00:01:11	Woman		Yeah. So that's something else to remember, is that if that comes up it's the same thing.	
00:01:16	Livia		Ok great... And, are these records something that we can have? That we can look at?	

00:01:22	Woman		Yeah, these are all... yeah, these are all open.	
00:01:25	Livia		Ok, these are open.	
00:01:26	Woman		Um, you can see security classifications. So these are declassified in full. Some of the other record groups, for whatever reason, are either decla-are, uh, either withheld in full or classified.	Footage of car approaching the National Archives
00:01:38	Livia		Mhmm.	
00:01:39	Woman		Truly do not know the difference between the two, but it means you cannot look at them.	Footage of driving into National Archives
00:01:43	Man		You may have already asked this, but like on a personal, in your personal opinion, like do you feel like there's like a particular reason why these, why this section of this historical context would be left in the dark in this way? Or... ...I mean not that I'm like, I'm not trying to like speculate, but I'm just...	
00:02:00	Woman		It depends what you mean.	
00:02:02	Man		(clears throat) Well, I mean, you know I mean like, sometimes I'm like, was-was-was that-were the activities so heinous and kind of like... ah-you know... did they, did they transgress human rights to such a degree that like they can't, that they wouldn't...	
00:02:18	Woman		... Uh.	
00:02:19	Man		...Or is it, or is it just that it's like...	
00:02:21	Woman		They did...	
00:02:22	Livia		(indiscernable)	

00:02:22	Woman		... but, um, I think if you're asking why the records aren't on the shelf?	
00:02:27	Man		Uh-huh.	
00:02:28	Woman		Um, it's actually, I think, th-the answer's not a conspiracy, it's money. It's just-	
00:02:32	Livia		It's not a what?	
00:02:32	Man		Yeah.	
00:02:33	Woman		It's not a conspiracy, it's truly just money.	
00:02:34	Man		Right... right.	
00:02:35	Livia		It's just money?	
00:02:36	Man		Money.	
00:02:36	Woman		Yeah, yeah. It's tru- I think it's truly just money. They just haven't, they're just super backlogged. (indiscernable) the military...	
00:02:41	Livia		So, you're a historian?	
00:02:43	Woman		Yeah, I'm a historian. So, um.	
00:02:45	Livia		And you trained, and where did you study?	
00:02:47	Woman		At Standford.	
00:02:48	Livia		Ok...	
00:02:48	Woman		I (indsicernable) at Stanford a couple of years ago.	
00:02:49	Livia		Ah- which area?	
00:02:51	Woman		In the area of the Cold War in Latin America.	Parking and getting out of the car at the Archives
00:02:53	Livia		Exactly.	
00:02:55	Man		Ah, yeah.	
00:02:55	Woman		And in the area of military, and the-the actual military side of the Cold War in Latin America.	Reflection in a window of a woman pulling a cart through a seating area with tables & chairs
00:03:01	ivia		Right.	

00:03:02	Woman		That is really-	
00:03:04	Livia		...(discernable) the Cold War...	
00:03:05	Woman		- that's where a lot of the energy of the field is going.	
00:03:07	Livia		I see.	
00:03:08	Woman		And it's, uh, there's been a lot of stuff coming out in the last 10 years and that's where people are going.	Walking through the seating area
00:03:13	Livia		Excellent.	
00:03:13	Woman		<p>Especially in your era. Like, they're starting to get to it. But, the other problem is simply the army at some point gets ride of their clerks, and so, just on the ground record keeping gets worse in the army.</p> <p>And so, even if people really got together to push for these records to get out, it's possible that in a lot of areas they don't exist.</p>	
00:03:37	Livia		Yeah, yeah, yeah, no. Actually, I'm thinking that things that are actually going on in the field. Because when I started looking at this, I had no idea that there was such a, things that were happening outside the city...	Footage showing old film machine starting up
00:03:52	Woman		Mhm.	
00:03:52	Livia		... in the field.	
00:03:53	Woman		Yeah.	
00:03:54	Livia		And the ambush happened actually in-in some remote part of the country that he was passing through...	
00:04:00	Woman		Mhm.	
00:04:01	Livia		... And so, how do you keep record of that? Where, you know, uh-how do we-somebody said you need to find the person who gave the order...	Film starts rolling

00:04:09	Woman		Mhm.	
00:04:09	Livia		... But we have no, you know, that would be in Venezuela now. Uh..	Shows monitor with picture of field on it
00:04:13	Man		The chain of command...	
00:04:13	Woman		That might be hard.	
00:04:14	Man		The chain of command is probably...	
00:04:14	Woman		Yeah, that's gonna be really hard.	
00:04:15	Livia		And I know that there were some-uh-stations that of the CIA that learned-that I learned from even the campacinos there who would speak of this...	
00:04:22	Woman		Yeah.	
00:04:23	Livia		...They said there were some people that were speaking foreign language.	
00:04:26	Woman		Mhm.	
00:04:27	Livia		But it's all unofficial. It's completely unofficial. And then when you look into Venezuelan history books in Venezuela there's very, very little about it.	Video starts playing on monitor; soldiers in a field with guns running and hiding in the grass
00:04:37	Woman		Mhm.	
00:04:38	Livia		So... but then there's the, as I said, the identity part, the emotional part of this work. It's very intruiging.	
00:04:46	Woman		Yeah.	
00:04:47	Livia		Because what happens then as a nation? And how do we build sense of political identity, even social identities?	
00:05:01			(indiscernable) thinking of all this?	Soldiers creeping through the grass with camouflage on
00:05:04	Livia		Because I also was unaware that all of this stuff happened within the government. And...	
00:05:10	Man		This guy's trying to figure out (indiscernable)...	

00:05:13	Livia		Why do you think there's an impact? Why are you interested in looking into the Cold War era?	
00:05:17	Woman		Oh, I think it's um... That's a good question. No, I mean I- I just think it's-uh-yeah that's a good question. I just think it's time. You know? It's just time.	Closer shots of soldiers
00:05:32	Livia		Mmm.	
00:05:33	Woman		Because, enough time has passed that we have a little bit of perspective.	Card showing date and place
00:05:36	Livia		Mhm.	
00:05:37	Woman		We do have some documents coming out. There are things, like especially in the Mayan Riviera, things like truth commissions...	Group shot of soldiers Image of documents in a binder overlays the shots of the soldiers
00:05:42	Livia		Truth commissions.	
00:05:43	Woman		...that push out documents, and that have now allowed people to look at other documents that were not available before. And I do think that has pushed a lot of people to...	
00:05:54	Livia		Truth commissions...	
00:05:55	Woman		That's the thing is... I don't if there are... I've never heard of any in Venezuela.	
00:06:00	Livia		Exactly, that's the thing.	
00:06:01	Woman		So... I don't think so. Yeah... I think more Guatemala is uh-yeah...	Flipping through pages in the binder
00:06:08	Livia		Was this the other... (indiscernable) the disappeared people?	
00:06:11	Woman		Well... I mean, I don't know. I think a lot of people.... Yeah. If (indiscernable) then yeah... Well, or they disappeared. I mean, I don't know, I guess it depends on...	
00:06:17	Livia		Ok.	
00:06:18	Woman		A lot of people disappeared.	

00:06:21	Livia		I'm looking to more what happened with my underlying why (indiscernible)...	
00:06:22			Period of many voices speaking over each other	Soldiers still in action, pages still being flipped in binder
00:06:55	Woman		(indiscernible) Forget something terrible happened...	Rolling film images of titles/words
00:06:59	Livia		The memory... (indiscernible)	
00:07:04	Woman		And then the fact that nobody's asked that... Yeah, sure. Imagine something terrible happens and nobody wants to talk about it...	Cuts to black